

# Bedienungsanleitung: Elektronischschloss CamLock Modell:



## Herzlichen Dank!

Wir gratulieren zum Kauf dieses Produktes!

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten bitten wir Sie, die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchzulesen. Bitte bewahren Sie diese auf, sie gibt bei eventuellen Servicearbeiten Auskunft über Ihr Modell.

## 1. Inbetriebnahme:

Um das Schloss in Betrieb zu nehmen, müssen aus Sicherheitsgründen folgende Vorbereitungen getroffen werden:

- Batterie einsetzen gemäss Punkt 7 der Bedienungsanleitung.
- Werks-Geheimcode ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ändern gemäss Punkt 4 der Bedienungsanleitung.

## 2. Öffnung:

Bei der erstmaligen Öffnung Ihres Schlosses geben Sie den Werkscode ein, später, wenn Sie Ihren persönlichen Geheimcode programmiert haben, Ihren persönlichen 6-stelligen Code. Zwischen den einzelnen Schritten dürfen nicht mehr als 10 Sekunden vergehen, da sich das Elektronischschloss sonst automatisch ausschaltet. Um das Schloss zu öffnen gehen Sie wie folgt vor:

- 6-stelligen Code eingeben (Werkscode ① ② ③ ④ ⑤ ⑥).
- Drehgriff nach unten drehen.
- Türe öffnen.

Bei jedem Tastendruck blinkt die Leuchtdiode und ein kurzer Signalton ertönt. Nach Eingabe des richtigen Öffnungscodes folgt ein Doppelsignal, nach ungültiger Eingabe ein langer Signalton. Nach 4 falschen Eingaben wird das Schloss für 5 Minuten gesperrt. Während dieser Sperrzeit erfolgt alle 10 Sekunden ein Blinksignal. Werden nach Ablauf der Sperrzeit nochmals 2 falsche Codes eingegeben, beginnt eine neue Sperrzeit von 5 Minuten.

Das Schloss bleibt geöffnet bis Sie dieses wieder verschliessen.

## 3. Schliessen:

- Türe schliessen.
- Drehgriff nach oben bis zum Anschlag drehen.
- Das Schloss ist verschlossen.
- Überzeugen Sie sich, dass das Schloss korrekt verschlossen ist.

## 4. Abspeicherung Ihres persönlichen Geheimcodes:

Sie können Ihren persönlichen Geheimcode programmieren. Bitte beachten Sie, dass bei diesem Vorgang der alte Code verworfen wird. Vermeiden Sie Zahlen, die mit Ihrer Person in Verbindung stehen, wie Geburtsdatum, Telefonnummer usw. Sollten Sie beim Umstellen versehentlich einen Manipulationsfehler begehen, bleibt der alte Code bestehen. Führen Sie dieses Manöver nur bei geöffneter Tür durch. Um einen neuen persönlichen Geheimcode zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Taste ① gedrückt halten bis ein Doppelsignal erklingt und die rote Diode permanent leuchtet.
- Bisherigen Code eingeben (Werkscode ① ② ③ ④ ⑤ ⑥).
- Neuer Geheimcode mit 6 Stellen ● ● ● ● ● ● eingeben.
- Neuer Geheimcode mit 6 Stellen ● ● ● ● ● ● wiederholen.
- Der neue Geheimcode ist abgespeichert.

## 5. Programmierung des Notöffnungscodes (2. Benutzercode):

Dieser Tresor ist mit der Möglichkeit ausgerüstet, einen Notöffnungscode zu programmieren. Dieser Code kann durch den Besitzer des Hauptcodes zugeschaltet oder wieder gelöscht werden. Bei Bedarf können Sie damit den persönlichen Geheimcode umgehen oder ihn an eine Drittperson übertragen. Bewahren Sie diesen an einem sicheren Ort wie zum Beispiel im Bankschliessfach, aber niemals im Inneren Ihres Tresors auf! Um einen Notöffnungscode zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Taste **1** gedrückt halten bis ein Doppelsignal erklingt und die rote Diode permanent leuchtet.
- persönlichen Geheimcode eingeben (Werkscodes **1 2 3 4 5 6**).
- Taste **2** drücken
- Neuen Notöffnungscode mit 6 Stellen ● ● ● ● ● ● eingeben.
- Neuen Notöffnungscode mit 6 Stellen ● ● ● ● ● ● wiederholen.
- Der neue Notöffnungscode ist abgespeichert.

## 6. Löschen des Notöffnungscodes (2. Benutzercode):

Sie können einen programmierten Notöffnungscode auch wieder löschen. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- Taste **3** gedrückt halten bis ein Doppelsignal erklingt und die rote Diode permanent leuchtet.
- Bisherigen persönlichen Geheimcode eingeben (Werkscodes **1 2 3 4 5 6**).
- Taste **2** drücken.
- Der Notöffnungscode ist gelöscht.

## 7. Batteriewechsel:

Zum Betrieb wird 1 Stück 9 Volt Alkaline Blockbatterie der Grösse 6LR61 benötigt. Verwenden Sie nur hochwertige Produkte, die eine ausreichende Leistung aufweisen und gegen Auslaufen geschützt sind. Sobald die Batterie ausgetauscht werden muss, erfolgt eine Serie von Signalen nach der Codeeingabe. Bitte entsorgen Sie die alte Batterie nur an offiziellen Sammelstellen. Sie leisten damit einen entscheidenden Beitrag an unsere Umwelt. Um die Batterie auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Schraube auf Batteriefachdeckel lösen.
- Batteriefachdeckel nach vorne abziehen.
- Batterie entfernen.
- neue Batterie einsetzen ⇒ achten Sie auf + / - Pol.
- Batteriefachdeckel bis zum Anschlag aufschieben und Schraube wieder festschrauben.



# Mode d'emploi:

## Serrure électronique CamLock

### Modèle:

---



### Un cordial merci!

Nous vous félicitons de l'achat de ce produit!

Pour garantir un fonctionnement sans incidents, nous vous prions de lire soigneusement ce mode d'emploi avant la mise en service. Veuillez bien le conserver. Il donne des informations sur votre serrure en cas de travaux de maintenance éventuels.

### 1. Mise en service:

Pour mettre la serrure en service, les préparatifs suivants doivent être effectués pour des raisons de sécurité:

- Mettez la pile selon le point 7 du mode d'emploi.
- Veuillez modifier le code secret d'usine **1 2 3 4 5 6** selon le point 4 du mode d'emploi.

### 2. Ouvrir:

Lors de la première ouverture de votre serrure, vous devez introduire le code fourni par l'usine, à l'avenir vous utilisez votre code personnel à 6 chiffres. Si vous laissez s'écouler plus de 10 secondes entre les différentes opérations, la serrure électronique se déconnecte automatiquement. Pour ouvrir la serrure, procédez comme suit:

- Introduisez le code à 6 chiffres (code d'usine **1 2 3 4 5 6**).
- Le verrou tournant doit être tourné vers le bas.
- Ouvrez la porte.

Un son court et un signal lumineux vous confirme l'utilisation de chaque touche. Après introduction du code correct un signal lumineux double suit, après un code faux un son long. Après 4 essais infructueux, la serrure se bloque pendant 5 minutes. Pendant cette période la LED rouge clignote tous les 10 secondes. Après cette période la serrure se libère que pour deux essais à la fois.

La serrure restera ouverte jusqu'au moment où vous allez fermer la serrure.

### 3. Fermer:

- Fermez la porte.
- Tournez le verrou tournant vers le haut.
- La serrure est fermée.
- Vérifiez que la serrure est correctement fermée.

### 4. Enregistrer le code secret:

Vous pouvez programmer votre code secret personnel. Veuillez tenir compte du fait que l'ancien code est rejeté par cette opération. Évitez les codes en relation avec votre personne comme votre date de naissance, votre numéro de téléphone etc. Si vous avez involontairement fait une erreur de manipulation lors de la programmation, l'ancien code reste en vigueur. Effectuez ce manœuvre qu'avec porte ouverte. Pour programmer un nouveau code secret, veuillez procéder comme suit:

- Appuyez la touche **0** jusqu'à ce que un signal double retentisse et la diode reste allumée.
- Introduisez le code existant (code d'usine **1 2 3 4 5 6**).
- Introduisez le nouveau code secret personnel à 6 chiffres ● ● ● ● ● ●.
- Répétez votre nouveau code secret personnel à 6 chiffres ● ● ● ● ● ●.
- Le nouveau code secret est enregistré.

## 5. Programmation d'un code d'ouverture d'urgence (2<sup>ème</sup> utilisateur):

Cette serrure est équipée avec la possibilité de programmer un code d'ouverture d'urgence. Ce code peut être libéré ou annulé que par le propriétaire du code principal. Vous avez la possibilité de donner ce code à un utilisateur supplémentaire ou, en cas de besoin, ce dispositif vous permet de contourner le code secret. Gardez ce code d'ouverture d'urgence dans un endroit sûr, comme par exemple le coffre d'une banque. Pour la programmation d'un nouveau code d'ouverture d'urgence, procédez comme suit:

- Appuyez la touche **1** jusqu'à ce que un signal double retentisse et la diode reste allumée.
- Introduisez le code personnel existant (code d'usine **1 2 3 4 5 6**).
- Appuyez la touche **2**.
- Introduisez le nouveau code d'ouverture d'urgence à 6 chiffres ● ● ● ● ● ●.
- Répétez votre nouveau code d'ouverture d'urgence à 6 chiffres ● ● ● ● ● ●.
- Le nouveau code d'ouverture d'urgence est enregistré.

## 6. Annulation du code d'ouverture d'urgence :

Vous avez comme propriétaire du code principal la possibilité d'annuler le code d'ouverture d'urgence. Pour effacer ce code, procédez comme suit:

- Appuyez la touche **3** jusqu'à ce que un signal double retentisse et la diode reste allumée.
- Introduisez le code personnel existant (code d'usine **1 2 3 4 5 6**).
- Appuyez la touche **2**.
- Le code d'ouverture d'urgence est effacé.

## 7. Changer la pile:

Le fonctionnement de la serrure nécessite 1 pile Alkaline à 9 V de la grandeur 6LR61. N'utilisez que des produits d'une qualité supérieure disposant d'une puissance suffisante et protégés contre les fuites d'électrolyte. Dès que vous devriez à l'avenir changer la pile, le signal lumineux clignote plusieurs fois après l'insertion du code. Rapportez la pile dans les centres de recyclage et faites ainsi un geste en faveur de l'environnement. Pour remplacer la pile, procédez comme suit:

- Dévisser la vis du boîtier à pile.
- Ouvrez le boîtier de la pile en tirant le couvercle contre vous.
- Enlevez la pile.
- Remplacez la pile ⇒ respectez la polarité +/-.
- Remettez le couvercle et revissez la vis.

